

# LA REVISTA

DIARIO INDEPENDIENTE

Propietario ADAN GARCIA

AÑO IV

San José, Costa Rica, domingo 3 de agosto de 1902

NUMERO 920

**F. E. PARRAGA Y CIA.**

UNICOS IMPORTADORES DEL

**COGNAC**

**RENAULT & Cie.**

Este Cognac, premiado con *medallas de oro* en varias exposiciones, es el *favorito* de las personas de la *nobleza del dinero* y un poderoso agente de la *salud*, recomendado por los médicos. El que lo pruebe no tomará otro que

El Cognac Renault y Cia.

Pídase en todas partes.

**ESPLENDIDO NEGOCIO**

Vendo el magnífico Establecimiento de

**VINATERIA**

que fué de mi esposo don Ventura Cordero. Esta situado cerca de la Estación del Ferrocarril y frente á la Estatua de Juan Santamaría. Para condiciones entenderse con la que suscribe.

**Lidia v. de Cordero.**

Alajuela, Junio de 1902

**JARDINERIA BELLA-VISTA**

Frente al HIPODROMO

**A** QUI se encuentran de venta: Semillas, Flores y verduras de toda clase y Plantas de unas y otras, lo mismo que Arboles frutales y de adorno.

**P. Rucavado**

**T. ASSMANN & CO.**

SAN JOSÉ, COSTA RICA

Importación y Exportacion.

Agencias y Comisiones.

POR EL LADO DE LA PUEBLA

vendo muy barato, un solar bien situado: también una casa dividida en tres pequeñas que se alquilan en conjunto ó separadamente. San José, abril 5 de 1902

JOSÉ DURÁN

**LA REVISTA**

DIRECTOR,

REDACTOR

Y ADMINISTRADOR,

**AGUSTIN LUJAN**

CORREDACTOR:

Pedro N. Gutiérrez

**PRO CUBA**

ZAMBRANA Y VICTOR HUGO

Hace hoy 28 años que el insigne literato, cuyo centenario acaba de celebrar, llena de júbilo, la gran república francesa, escribía la siguiente carta:

“París, junio 22 de 1874.

“Señor Antonio Zambrana.

“Señor:

“Simpatizo profundamente con la noble y valerosa Cuba. He levantado ya la voz por ella; de seguro que la levantaré de nuevo. Tendré una viva satisfacción en veros. Me encontraréis en mi casa, calle de Clichy número 21, el jueves 25 del presente á las nueve de la noche.

“Os envío mi más cordial apretón de manos.

VICTOR HUGO.”

Quando mucho tiempo ha, vimos publicado esta carta y la reservamos para nuestra colección literaria, sentimos vivamente, el deseo de saber qué la había motivado. Después de prolijas investigaciones en periódicos y revistas y entre gentes de letras, descubrimos que ella había sido la respuesta dada por el eminente escritor que la suscribiera, á esta otra, de, también, notabilidad intelectual.

“Señor:

“Yo soy el más obscuro de nues-

tros contemporáneos y el más humilde de vuestros admiradores, pero, para tener títulos á vuestra benevolencia, bástame haber profesado siempre grandes ideas, cuya defensa es la gloria y el carácter de este siglo, de que vois sois el ilustre porta-estandarte. Legionario desconocido de la falange á cuya cabeza marcháis, yo no podría sino ofrecer mi sangre á la causa á que habéis consagrado vuestro genio; y me he batido durante cinco años por la redención del esclavo, por la libertad colonial y las insticiones republicanas.

“La América, señor, tiene un Gibraltar que se llama Cuba.— Cuba no es ni siquiera una colonia: es un presidio español, más sombrío que los presidios de Africa. Toda la enorme iniquidad que luce á trechos en la larga historia de España se ha concentrado y se ha envejecido allí, constituyendo un régimen permanente. El fanatismo es obligatorio, como en los tiempos de Torquemada; la monarquía es absoluta, como en los tiempos de Felipe II; los prócsules se entregan los unos á los otros, al retirarse, el cetro y la ferocidad del duque de Alba, y considerad si es un tormento insupportable ser un pueblo americano, sentir como se agitan en derredor las nobles y libres naciones de la América, ver como pasa el movimiento de nuestra época, y mantenerse encorbado á la sombra de la bandera del siglo XV, con la frente baja, con las manos atadas, con el pensamiento obscuro, estrecho y frío como una mazmorra de la edad media.

“El 1º de octubre de 1868, los cubanos, cansados de su cautiverio, apelaron á Dios y se resolvieron á comprar con lágrimas y con sangre la libertad y la justicia: ahora hace seis años que combaten. Este duelo, que se verifica en un rincón de las selvas americanas, ha llamado poco la atención de la Europa, y sin embargo, señor, aquella víctima pálida y desnuda, que sufre allí los golpes y las profanaciones de implacable verdugo, es sin duda la encarnación del derecho, el símbolo vivo del progreso

moderno ó de las conquistas del porvenir.

"Yo soy, señor, un hijo y un soldado de ese pueblo mártir y necesito hablaros en su nombre.— Para vos soy algo más que el representante, el enviado de una gran nación. Soy el enviado de un principio, el representante de un pueblo, que habiendo sido consagrado por el derecho ha sido también consagrado por la desgracia, y que, con esta doble corona sobre la frente, renueva el combate del arcángel contra las tinieblas. Escribid, señor, las primeras líneas de la página que la historia va á dedicarle, ya que las palabras trazadas por vuestra pluma son tan eternas como las que en monumentos de bronce y de granito esculpe á veces el cincel de los siglos.

ANTONIO ZAMBRANA".

Hermosa carta, digna de la pluma magistral que la trazara y de la nobilísima, de la sublime causa que la sugirió. Cuba enviaba apóstoles que predicaran el evangelio de su independencia por todo el mundo; Cuba buscaba, así, prosélitos que secundaran apoyándola, su doctrina y la robustecieran extendiéndola, con su fe.

Uno de esos heraldos de los valerosos cubanos fue Zambrana, el eminente tribuno, el hombre de pluma de fuego y de brillante palabra. Mensajero del infortunio de su pueblo, y de la grandeza y santidad de sus ideales, él recorrió en patriótica peregrinación—como el no menos inspirado Aristides Agüero un cuarto de siglo después—algunas repúblicas de América y, sobretodo, aquella gran democracia europea que se llama Francia, donde encontrarán siempre asilo y aliento los enviados de los oprimidos en la demanda de los óbolos para su redención.

La frase vibrante de Zambrana, agita, á través de los tiempos, el espíritu del lector con emociones de admiración y de júbilo. De admiración, porque ella permite ver la pujanza y habilidad del pueblo altivo que brega por quitarse de encima el férreo brazo que lo ahoga; de la colonia próspera, que reúne todos los elementos necesarios para justificar su evolución hacia la independencia; y de júbilo, porque paladines de la talla y de la inspiración de Zambrana, tenían que hacer altamente simpática por doquiera, la, por sí sola, sugestiva causa de libertad.

Veintiocho años hacen hoy que el Júpiter de las letras modernas contestara, desde un olimpo de gloria, al ínclito campeón de la independencia cubana, "que ya había levantado la voz por ella y que, de seguro la levantaría de nuevo". Víctor Hugo cerró los ojos para siempre, sin tener la satisfacción

de ver á Cuba libre; pero Zambrana, contempla hoy, desde su retiro de Costa Rica—el escenario donde actúa, brillando en el magisterio y en la prensa con el fulgor de la estrella solitaria—contempla desde allí, á su su patria amada, dueña ya de sus destinos, sin más señor que ella misma, sin más amos que sus propios hijos.

Los anhelos de Zambrana y de todos los demás legionarios de esa pléyade de propagandistas errantes, encargados de cimentar con el verbo de su elocuencia la obra que con las armas sostuvieran sus compatriotas en los campos de batalla, están cumplidos ya. Cuba es una nacionalidad perfecta, con

todos los atributos de la independencia y soberanía, desde el 20 del pasado mayo; y su vida se desliza por la senda del orden, con palpacioness reveladoras de un organismo que principia á asombrar al mundo por la regularidad de sus funciones. . . .

Los peruanos participamos del gozo con que Zambrana recordará tal vez, en esta fecha, la carta de Víctor Hugo, y con que "de seguro" los cubanos verán mecerse hoy un gallardo pabellón, á impulsos de una brisa admirablemente fresca, delicada y pura, que se llama "libertad".

Lima, 22 de junio de 1902.

José Fermín Herrera.

## QUISIERA

Cuando una lágrima pura  
vacila en tus ojos negros  
como gota de rocío  
sobre la flor del almeudro,  
por secarla en tu pupila  
con el calor de mis besos  
y en un suspiro elevarla  
aún más allá de los cielos,  
quisiera, niña,  
ser al momento  
céfiro errante,  
nube de fuego.

Cuando tus párpados cierra  
tímido el ángel del sueño  
y al contacto de sus alas  
caes desmayada en tu lecho,  
por encontrarme á tu lado  
en ese instante supremo  
velando mientras que duermes  
y adivinando tus sueños,  
quisiera, niña,  
ser desde luego  
tu ángel de guarda,  
tu humilde siervo.

Cuando el aire matutino  
mece tus blondos cabellos  
y te corona la aurora  
con sus diáfanos reflejos  
por estrecharte en mis brazos,  
sentir tu pecho en mi pecho,  
tu alma ligar con la mía  
y unir tu aliento á mi aliento,  
quisiera, niña,  
ser luz del cielo  
ser todo aroma,  
vapor ligero,

y enbelesado llevarte,  
como el átomo los vientos,  
hasta el alcázar ignoto  
de los brillantes luceros,  
y allí morirme contigo;  
pero morirme sintiendo  
sobre mi frente tus manos  
sobre mis labios tus besos.

Esto es, mi vida,  
lo que deseo  
esto es tan sólo  
lo que yo quiero.

Francisco V. LARA.

## Cháchara

Ayer estuve en casa de un amigo mío, viudo y vuelto á casar por no sé qué circunstancias, apremiantes, de seguro, porque si la primera mujer sale mala, la segunda resulta peor. Y no vayan ustedes á tomar eso de mala por lado inconveniente; llamo malas á algunas mujeres, porque son como las malas del Pacífico, que las ocupa uno, sólo por necesidad.

Pues, la nueva esposa, ó prisionera de mi antiguo camarada, no puede verme llegar, porque tenemos lengua para rato.

—Bien venido, amigo. Estaba ansioso porque viniera usted: voy á pedirle un consejo. ¿Qué le parece á usted que haga con mi marido? ¡Hay gato encerrado! ¿Que le hacemos?

—Eso es sencillo: matarlo, y á la tripa.

—No, si digo á mi esposo.

—Pero, señora, acaso estoy en autos de lo que aquí ocurre. Hágame el favor de explicarse.

—¿No ha oído usted decir que una noche de estas y en la puerta de María Quesada (a) Mozotilla, abandonaron un niño recién nacido?

—Eso dicen. . . .

—Bien. ¿Se ha averiguado los autores de sus días?

—Los míos, sí, señora; pero los del chacalín, no, que yo sepa.

—Se equivoca usted. Yo conozco el padre de ese chiquillo y tengo que conocer la madre. ¡Vaya si la conoceré!

—Cuenta, cuenta usted. ¿Qué se susurra acerca del padre?

—No es que se susurre, sino que todo el mundo, lo grita á grandes voces, que es mi marido el cómplice del crimen. ¡Hombres ingratos! Después, si una es mala, están listos á matarnos, para arrepentirse en seguida y exclamar como el Juan José de la función del jueves: "¿Qué me importa la vida? ¡Si mi vida era esto. . . y la he matado!,"

Don Inocente no hacía otra cosa que fruncir el entrecejo y hacerme de señas que la dejara hablar hasta que se le acabara la cuerda. Sin embargo, me llamó la atención el que su señora afirmara con tanto aplomo que era él el padre del expósito, y quise interrogarlo.

—¿En que se funda, señora, para creer en la culpabilidad de don Inocente?

—Verá usted. Estaba yo una tarde sentada junto á una ventana, cuando ví á dos transeuntes que conversaban acerca de lo mismo que tratamos nosotros ahora. Y uno de ellos dijo: "¡Pobre inocen-

te! Milagro que haya escapado de morir." Y el otro agregó: "Está bajo techo, sano y salvo." ¿Qué significa esto? Que la autoridad como ignora que mi marido forma parte de ese crimen, lo ha dejado en nuestra casa sano y salvo, escapándose así de morir á manos de la justicia. Y no me diga usted que no, que es mentira, porque ustedes los hombres se ayudan mutuamente en sus picardías.

—Hágame favor de escucharme. Las personas que hablaban de que estaba sano y salvo, se referían al niño, y si dijeron ¡pobre inocente! era porque como á las criaturas se les llama inocentes, pero no por hacer mención de don Inocente.

—Es verdad, no había caído. Más.....no crea que este Inocente es tan inocente como usted lo supone.

En la tienda contigua á "La Violeta" hay en la ventana unos *trastos higiénicos*, que tienen pintado en su exterior una corrida de toros.

¡Y no deja de ser curioso! Porque en esos *redondeles* en miniatura dan de veras sus *corridos* los que toman purgantes.

Duque de Jim.

### CRONICA MENUDA

Se

ha pasado circular á los Jefes Políticos para que den aviso á los maestros de los pueblos, que pueden disponer también de quince días de asueto. Quedan, pues, complacidos sus deseos y alejados sus resentimientos.

Específico contra la crisis.

Botica Universal, frente al Mercado

### Algo difícil

de creerse es la noticia siguiente, que publica un periódico mexicano: "En San Nicolás, de Totolapán, Mexico, una mujer indígena, María Asunción, esposa del indio Antonio José, dió á luz doce niños perfectamente conformados.

Como murieron al nacer fueron enviados al Museo Nacional de México.

Artículos de goma y de vidrio

Botica Universal, frente al Mercado

### El ornato

público reclama ya que se concluya cuanto antes la nueva Iglesia de la Merced y destruya la actual que afea tanto el lugar donde se halla.

Excitamos el celo del Sr. Zúñiga para que haga que la Junta respectiva piense más seriamente en esta obra tan de importancia para la Parroquia.

Precios baratísimos en la Botica Universal, frente al Mercado

### Lo celebramos

Las poblaciones de Limón, Santo Domingo y San Ramón, han sido elevadas á la categoría de ciudades en virtud del progreso que han alcanzado en todos los ramos de su riqueza y cultura. Con verdadero júbilo hemos leído el decreto del Congreso que apareció ayer en la Gaceta.

## ¿Ha Oído Ud. Hablar de Ella?

Seguramente que no es la primera vez que oye Ud. decir EMULSION de SCOTT, pero quizás tenga una idea vaga y errónea que es aceite de hígado de bacalao con su mal olor y sabor y demás repugnantes característicos. Es, en efecto, aceite de hígado de bacalao, el más puro y el mejor del mundo, pero convertido en una emulsión tan grata al paladar, que todos pueden tomarla. A los niños les gusta, y piden más.

## LA EMULSION DE SCOTT

se parece á la leche, y nutre el cuerpo demacrado del niño, el adolescente y el adulto, mejor que la misma leche ó cualquier otro alimento. Andan por esos mundos de Dios muchas "imitaciones" que pretenden ser "tan buenas como" la Emulsión de Scott, reconociéndola así como modelo digno de emulación; pero esas pretensiones son infundadas. La experiencia de 25 años ha demostrado que la Emulsión de Scott es inimitable.

Los hiposfítos combinados con el aceite de hígado de bacalao redoblan su eficacia, siendo así que tonifican el sistema nervioso y dan fuerza á todo el organismo.

SCOTT & BOWNE, Químicos, New York.

Rehúsen las imitaciones y las "preparaciones sin sabor" y "vinos" llamados "preparaciones de aceite de hígado de bacalao" pero que no lo contienen.

### De gran importancia

El Dr. J. Agustín Sarria, de León, Nicaragua, ha escrito y firmado lo siguiente:

"Hace catorce años conozco y receto la Emulsión de Scott" de aceite de hígado de bacalao con hiposfítos de cal y de sosa, y conceptúo dicha preparación de gran importancia, tanto por los buenos resultados que me ha dado en los casos en que la he recetado. de anemia, extenuación, raquitismo, escrófulas, y aún en ciertos casos de tuberculosis, como también su fácil administración á los niños, pues su sabor no tiene nada de desagradable.

Esta manifestación la hago con

gusto. No sólo en la práctica civil me ha dado buen resultado la "Emulsión de Scott," sino que también la he recetado á mis hijos con excelentes resultados

## VICTOR POLINARIS TENEDOR DE LIBROS

Ofrece sus servicios al Comercio y recibe órdenes en la pulpería de don Rafael Casasola, *Vía al Pacífico*; 50 varas al Oeste de la Cervecería de don Juan Malek.

**UN BILLAR** bueno y en condiciones favorables tenemos encargo de vender.

Pormenores se darán en esta imprenta.

## AVISO AL PUBLICO

HABIENDO recibido una gran cantidad de azúcar refinada, á precio módico, he dispuesto complacer al público rebajando hasta nuevo aviso el precio de la KOLA DOBLE. Hoy la docena cuesta C. 1-25, antes valía, C. 2 00. La diferencia como se ve es grande. No hay duda que todos pueden ahora saborear la Kola Doble de mi fábrica, en estos tiempos en que los calores arrecian; es el mejor refrescante.

JUAN MALEK.

## AVISO AL PUBLICO

Ofrezco un sexteto ó terceto para bailes, banquetes, serenatas, paseos, bautizos y demás diversiones. Cuento con buenos artistas.

El sexteto se compone de violín, bandurrias, guitarras y un violonchello.

Para contratos, entenderse con el que suscribe en casa de los Hermanos Antillón. Precios sin competencia.

Víctor Maltés

## OJO LECTOR, OJO

Aviso á ustedes que he trasladado mi

HOJALATERÍA Y FONTANERÍA

el antiguo local que ocupó don Domingo Quirce con su herrería, 150 varas al Este del Seminario, calle de la Soledad.

JOSÉ ULLOA MEJÍA

# GRAN RIFA

El 17 del corriente mes se verificará el sorteo del terreno que está rifando la iglesia de San Mateo. Dicho sorteo se hará de acuerdo con la lotería del Asilo Chapuí. Al número de esta lotería que resulte con el premio mayor será al que se le adjudique el terreno.

San Mateo, 1º de Mayo de 1902.

MATEO VARGAS,

Vocal de la Junta.

# LA JOSEFINA

Esta acreditada Panadería se esmera cada vez más en la elaboración del Pan y Galletas, empleando para ésto, bucnos operarios y agua filtrada, para dar así un pan de excelente calidad, el que ofrece á bajo precio. Alberto Odio

## ATENAS

Es indiscutible que clima en la República no lo hay que supere al de esta Villa. Mejor que el suscrio puede atestiguarlo, cualquiera de nuestros medicos. Aquí, pues, vendo en condiciones ventajosas para el comprador, un negocio de Vinatería, Pulpería y demás artículos de consumo diario, junto con un magnífico billar. Para calcular la clientela de dicho establecimiento, baste decir que tiene más de veinte años de abierto, habiendo ido cada día en aumento el número de sus favorecedores. En esta misma Villa tengo establecido el famoso.

## HOTEL EUROPA

Y su módica tarifa es como sigue:

Servicio completo por día	3 00 colones por persona
id. id. id. semana	17 00 id. id. id.
id. id. id. quincena	30 00 id. id. id.
id. id. id. mes	50 00 id. id. id.

Las habitaciones están convenientemente ventiladas y decentemente amuebladas; y en cuanto á los alimentos se garantiza el aseo y buena calidad.

Para cualquier demanda, ya sea por compra del negocio ó por servicio de hotel, dirigirse á su propietario.

**Ramón Araya V.**

Atenas, Mayo, 1902.

**SE VENDE un PIANO** metálico fábrica "Apollo", Dresden

—En esta Oficina informarán.—

## ACADEMIA DE INGLES

DE N. W. CLAUSEN

Calle 18 N. n.º 162.—50 varas al Norte de "Las Ciudades de Italia."

☞ Precio y horas á comodidad

## GRAN RESTAURANT

DEL AFAMADO MONLUIS

Donde **high life** encuentra el servicio más decente, más político y más sustancioso.

Casi siempre novedades de los platos más especiales y sabrosos que se encuentran en la capital.

RIQUEZA Y VARIEDAD DE MENÚ ☞ CAMAREROS FINOS

— MESA VARIOS ESTILOS —

## NICOLAS F. MEZA

CIRUJANO—DENTISTA

De la facultad Médica de la República, con treinta años de Práctica ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos de su profesión: especialidad en el tratamiento de dientes de los niños, y extracciones sin éctor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los pobres recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paúl, les opera gratis.

Oficina: Calle 19 Sur, frente á "La niñn Católica.

## La Revista

*Este popular diario cuenta con numerosos y competentes colaboradores.*

*A más de publicar todo aviso y comunicado que se le envíe, á precios sumamente reducidos, se hace cargo de otros asuntos, entre los cuales, los siguientes: dar referencia y datos de los Registros Civil y de la Propiedad, resolver en consulta cuestiones jurídicas en relación con todo asunto de procuración ó abogacía; consultar á la vez en las oficinas públicas la manera de resolver cuestiones pendientes; trabajos de agrimensura y peritazgos, redactar contratos, remitidos y reclamos comerciales, etc., etc.*

*Para llevar á cabo cualquier trabajo de la índole expresada, se advierte que el diario cuenta con abogados, agrimensores y comisionistas de reconocida competencia.*

*Los suscritores de LA REVISTA de fuera de San José pueden enviar sus órdenes por escrito, con la seguridad de que serán atendidos sin pérdida de tiempo. Con ello se evitan dos cosas: gastos en el viaje y el entenderse con personas que generalmente los explotan.*

**AVISO** En mi poder está desde el mes de Diciembre del año pasado, un caballo retinto, grande, de audadura, sin marca; llegó á un potrero que tengo en el barrio de San Pablo de Barba, sin que hasta la fecha se halla tenido noticia de su procedencia. El que se craa con derecho á dicho animal que se presente á deducirlo: le será entregado pagando el potreraje y el valor de este aviso.

San Joaquín de Heredia, Julio 16 de 1902.

RAMON BARRANTES.

## DE ALAJUELA

**LA NACIONAL**  
DE

Eusebio Rodriguez Quesada

Esta FÁBRICA de JABÓN es la única que fabrica este artículo de diversas clases y la que vende más barato.

## ¡ALERTA!

Ha establecido en esta ciudad, don Fernando Magri, un HOTEL que lo deja nada que desear y agregado al hotel una PANADERÍA y TOSTELERÍA al estilo europeo; en la fabricación de estos dos artículos emplea harina de superior calidad.

IMP. LA REVISTA — PROPIETARIO ADÁN GARCÍA